

ARCHIVE JOTTINGS

January/February 2002

John W. Nielsen
 Danish Immigrant Archive/Dana College
 Blair, Nebraska 68008
 Tel. (402)-426-7910
 Email: jwnielse@acad2.dana.edu

VOLUNTEER WEEK: We are anticipating another good volunteer week from April 22nd to 26th. Please notify Dody Johnson and me of your intentions. She has to know to keep track of the housing; I, to line up work. Besides translating and computer entering I assume that we will continue to process The Danish Brotherhood books, work on the Dana files and the Danebod periodical collection, and sort and organize the material from Golgotha Lutheran in Chicago.

BODTKER GRANT RECIPIENT: Torben Christensen, who is the recipient of the Bodtker Grant sponsored by The Danish American Heritage Society, is spending three months doing research in the archive. He and Andrea are both graduate students at Aalborg University. Torben is doing his research on Danish immigration and assimilation in America, and, of course, is finding an abundance of material. The archive volunteers will meet Torben and Andrea the end of April.

SOL BIRD MOCCASIN: Sol Bird Moccasin, a Dana graduate, will be doing research in the archive this month on the relationship between Dana College and the Oaks Indian Mission.

SYMPATHY: Our sympathy is extended to the families of Dorothy Siersbeck, Esther Madsen and Tena Larson. All three ladies were faithful supporters of the archive, and we will miss their interest and encouragement.

ENDOWMENT FUND DRIVE: With the letter that begins on the next page John Beck launches the drive for the Archive Endowment Fund. We certainly appreciate this volunteer effort and hope that there will be a better than expected response. Besides responding yourself, please provide him with the names and addresses of other possible supporters. Thank you.

HONOR THE LIVING - REMEMBER THE DEAD - GIVE TO THE CAUSE

GIFTS, MEMORIALS AND ENDOWMENT

The following financial contributions to The Danish Immigrant Archive are received with sincere appreciation.

GENERAL FUND:

James Iversen (Ames, IA) postage \$ 4.43
 Collyn & Phyllis Petersen (Louisburg, KS) gift 5.00
 Vivian Rice (Green Bay, WI) services 15.00
 John W. & Elizabeth Nielsen (Blair, NE) In honor of archive volunteers 500.00

ENDOWMENT FUND:

Dorothy Romer (Tulsa, OK) gift 100.00
 Collyn & Phyllis Peterson (Louisburg, KS) gift 100.00
 Norman C. Bansen (Blair, NE) Herbert Hjortsvang memorial 50.00
 C.C. and Esther Madsen memorial 50.00
 Bee Krantz (Blair, NE) Esther Madsen memorial 25.00
 Elaine Hoyer (Washington, IL) gift 25.00
 Phoebe Sorenson (LaCrosse, WI) Walter Sorenson memorial 25.00
 Marcus & Peggy Beck (Columbia, MO) gift 250.00
 C.I. & Maryann Lund (Mukilteo, WA) Tim Johnson memorial 50.00

Doris Smith (Fort Calhoun, NE) gift 20.00
 Grace Lundberg (Northfield, MN) Tena Larsen & Marge Knudsen memorials 20.00
 Allan J, Nyegaard (Eugene, OR) gift 25.00
 John W. & Elizabeth Nielsen (Blair, NE) Harry Thomsen memorial 20.00
 Reynold Tange memorial 25.00
 Robert Glass memorial 25.00
 Dorothy Siersbeck memorial 20.00
 LeVern & Marilyn Nielsen (Racine, WI) Harry Thomsen memorial 15.00
 Ruth Johnson (Phoenix, OR) gift 25.00
 David Nielsen (Winfield, KS) "To get a bi-monthly note from Dad" 25.00
 Robert & Audrey Berthelsen (Lincoln, NE) gift 25.00
 Robert 7 Martha Christiansen (Tempe, AZ) Donald Magnussen memorial 20.00
 Geraldine Jasan (Northfield, MN) Lloyd Olson memorial 20.00
 Gerhard & Betty Nygaard (Northfield, MN) Reynold Tange memorial 100.00
 Thomas Hansen (Blair, NE) gift 16.66
 Sharon & Timothy Jensen (Blair, NE) gift 190.00

(over)

DANES IN AMERICA: KANSAS AND NEBRASKA: Lur Publications is about to release its eleventh book. It is the second volume in our translation of Danske i Amerika. Its title is Danes in America: Kansas and Nebraska and consists of reminiscences and accounts of various individuals and places in those two states. Ninna Engskow has translated the contents.

OCTOBER CONFERENCE: The Danish Immigrant Archive is one of four organizations joining The Danish American Heritage Society in sponsoring an international conference on "Danish-North American Relations since World War II" in Omaha, Nebraska, October 10-13, 2002. On Saturday, October 12th, the participants will have a session in the Archive at Dana. The topic will be "Archives and History: Reflection and Anticipation." Participants will include Birgit Fleming Larsen of the Danish Worldwide Archive in Aalborg, Denmark and Niel M. Johnson, former Archivist and Oral Historian at the Truman Library in Independence, Missouri. We hope many of you will be able to attend this exciting conference. A promotional brochure will be available in about a month.

THE ARCHIVE ENDOWMENT FUND

Dear Friends of the Archive,

There is good news!

At their February meeting, the Dana College Board of Regents approved the Archive Endowment Fund, and we are now ready to begin our work to greatly increase that fund which can assure the continued management, development and use of the Danish Immigrant Archive at Dana.

We thank the President and the Board of Regents for this support and encouragement. The rest is up to those of us who are truly friends of the Archive and who can make the dream a reality.

Most of us who know the work here understand the urgency...we know why this needs to happen.

Dr. John W. Nielsen and many volunteers have freely given of their time and treasure to build the Danish Immigrant Archive at Dana College into the primary source of information concerning the UELC, its congregations, and its antecedent bodies, Trinity Theological Seminary and alumni, Dana College and alumni, and many individual Danish-Americans. More recently the Archive has expanded to include all Danish immigrants and their descendants and institutions. Ten related books have been researched, written and published,

The work must continue even though Dr. Nielsen cannot continue his volunteer work indefinitely. That is what the endowment addresses. Thirty-five years ago the "archives" here at Dana were stored in cardboard boxes in the attic of Pioneer Memorial. That must not happen again.

Those of us who really care will help to reach the minimal goal of \$500,000 in cash and deferred gifts. Few or none of us will be able to write a check for \$25,000 or \$50,000 to help. But most of us can leave a substantial bequest in our estates to the Archive Endowment.

Many of you, like us, already have Dana in your estate plans. Ginny and I are adding an amount for the Archive Endowment. Both Dana and Trinity have

(Continued on page 4)

TO: Buz Wehrman, Library Director
 FROM: Sharon Jensen, Assistant Director
 PREPARED: John W. Nielsen, Director of Special Projects

VOLUNTEERS: 579 hours by 17 volunteers from Blair, Fremont and Omaha, Nebraska, Minnesota and Denmark.

VISITORS: 25 visitors from Kansas, Nebraska and Denmark.

USERS: 15 archive users from California, Florida, Nebraska, Oklahoma, South Carolina, Texas, Virginia and Washington.

ACQUISITIONS:

1. Clippings: "Elk Horn: Iowa's Danish Settlement," "Aldersly Celebrates Its 80th Birthday," "Bright College Years," and "Danish DElight" (Presented by Norman C. Bansen, Blair, Nebraska).
2. Clipping: Annie Clausen, pictures: Ed and Shirley Hansen and family, Elaine Christensen and family (Presented by Ninna Engskow, Blair, Nebraska).
3. 2 clippings of 1939 visit of Crown Prince Frederik and Crown Princess Ingrid to Dana and Iowa, program of their visit to Dana (Presented by Rosalyn Hansen, Omaha, Nebraska).
4. Clippings: Cattle drive (Kelvin Jorgensen), Stuhr Museum (Danish Lutheran Church), Mary Kate and Ashley Olsen, "A Tale from Denmark," Viggo Mortensen, Leola Jensen, Clara Quist, Spricks, Hardware Closing, Mike Larsen, Lowell Petersen, Lucille Smith, Monday Afternoon Club, Pegasus Christmas party, St. Paul Chautauqua and Fund Raiser, Captain Andersen, Caspersen-Karmenski, McAlevy-Jensen, Christensen-Lane, LaVerne and Patricia Paulsen, Lyle and Lory Thomsen, Christensen memorial, 50 year Masonic pins, Dannebrog grant, Sonderup trust, Marie Nielsen, Dannebrog village, Sack-Anderson Home, 10 historical columns on Howard County, 2 on Rober Petersen, Bud Robinson, Lynn Hansen, Jim Schattauer, Spiker School, dairying, Matelyn retirement Center, Shirley Johnson award, Firefighter Leonard Petersen, Brent Rasmussen, Diane Jensen and Washington County Historical Association. Obituaries: Audrey Andreasen, Dorothy Jaspersen, Evelyn ERIksen, Niels Nielsen, Esther Madsen, Dorothy Hansen Leehy, Mary Sutherland, Sharon White, Dora Paulsen, Esther Jensen Dowling, Elmer Andersen, Ethel Danielmeyer, Harry Paulsen, Arlene Christensen Bollmeier, Gordon Christensen, Henry lange, Patricia Manasil, Agnes Meyer, Edna Nelson, Peggy Paulsen, Carl Rasmussen, Evelyn Rasmussen, Dorothy Hansen Seidel, Elfie jensen Svoboda, Robert Swanson, Evelyn Petersen Quist, Lawrence Wrich Della Kuhr, Rolland Petersen, Helen larsen, Helen Andersen, Gladys Mogensen, Leonard Petersen. Article by Clay Christensen. Stjernen (January and February) (Presented by Sara Hansen-Walter, Blair, Nebraska).
5. January and February issues of Danish Sisterhood News (Presented by Thomas Hansen, Blair, Nebraska).
6. Obituary: Harry Thomsen (Presented by Elaine Hoyer, Washington, Illinois).
7. Obituary and funeral folder for Esther Madsen, America Letter (spring and fall 2001), 11 issues of Den Danske Pioneer (2001), Stamtrae (fall 2001) (Presented by Sharon and Timothy Jensen, Blair, Nebraska).
8. Obituaries: Mabel Petersen, Roland Larsen, Mrs. Hans Larsen, Howard Olsen, David Melander, Nels Petersen, Rosa Petersen, copy of R.P. Nelson's death certificate, copy of picture of Rasmus P. Nelsen, copy of 1920 census for Sheridan Twp., Hooper, Ne. (Presented by Nancy Knipp, Omaha, Nebraska).
9. Article: "Ellen Corby - 'Esther Walton'," 8 Bing & Grøndal luncheon plates (Falling Leaves pattern), a demitasse cup (Presented by Nathan Kramer, Blair, Nebraska).

(over)

10. 4 articles written by J.C. Laursen: "Spinoza in Denmark and the Fall of Struensee, 1770-1772," "David Hume and the Danish Debate about Freedom of the Press in the 1770s," "Telemaque Manque:Reverdil at Court in Copenhagen," and "Ludvig Holberg's History of the Jews (1742): Arguments for Religious Toleration," and a bibliographical list of Laursen's writings (Presented by John Christian Laursen, Riverside, California).
11. Obituary and funeral folder from Marge Knudsen's funeral, picture of the fellowship gathering following the service. Presented by Grace Lundberg, Northfield, Minnesota).
12. Clipping on Annette Hansen (Danish teacher at Dana) and clipping on Jon Pedersen and St. Peter Ev. Luth. Ch., Santa Ana, CA (Presented by Margaret Madsen, Anaheim, California).
13. Scrapbook of clippings (Presented by Jane Navrude, Blair, Nebraska).
14. U.E.L.C. centennial worship booklet - 1996 (Presented by Ried and Eunice Neve, Omaha, Nebraska).
15. Family histories of the Olsens and the Christensens, Danmarks Melodibog vol. 1, letter and pictures from relatives in DENmark (Presented by Darlene and Lawrence Olsen, Lyons, Nebraska).
16. 1993 directory of Pella Luth. Ch., Clinton, WI (Presented by Dorothy Petersen, Clinton, Wisconsin).
17. Letter containing family information (Presented by Margritt Rodriquez, Rochester, Minnesota).
18. Danish Literary Magazine for autumn 2001 (Presented by the Royal Danish Embassy Washington, D.C.)
19. Obituaries: Bruce Carlsen, Richard Sorenson, Dorothy Christensen, Esther Johansen, Roy Christensen, Edna Sorensen, and Mildred Carlsen, Clippings: Mary Kate and Ashley Olsen, Paul Simon and Bralle Book, Richard Jansen, and Ben Christensen (Presented by Ellen Schooley, Chicago, Illinois).
20. Clipping and brochures on Jack Lenon Larsen, a Danish-American artist (Presented by Deb Schou, Bloomington, Minnesota).
21. Letters of call from Trinity, Albert Lea, MN, to H.L. Jensen (1914) and H.W. Bondo (1920) (Presented by Eleanor and Donald Schou, Albert Lea, Minnesota).
22. Christmas Chimes (1929, 1939, 1941, 1943, 1945, 1947, 1949, 1950, 1955, 1958) Child's Christmas Chimes - 1947 (Presented by Phyllis Shavlik, North Platte, Nebraska).
23. Spring 1982 copy of Wisconsin Magazine of History containing article on Rasmus Sorensen (Presented by Paul Sorensen, DeKalb, Illinois).
24. Arne Frank's When I Was Young (Presented by Phoebe Sorenson, La Crosse, Wisconsin)
25. Information on the death of Dorothy Siersbeck (Presented by Jim Jorgensen, Blair, Nebraska).
26. 6 Danians (1969-1974) from hospital thrift shop (Presented by JoAnn Hohensee, Blair, Nebraska).
27. Ole Nielsen memoirs (copy of original translation by J.M. Nielsen, copies of letters between John Mark Nielsen and Bumps Nielsen (April-July 1982) (Presented by John Mark Nielsen, Blair, Nebraska).
28. Living the Lord's Prayer by Richard Andersen (autographed copy) (Presented by Richard Andersen, Tucson, Arizona).
29. Den Diakonissestifelses Aarboeg (1921-1922, 1926-1927), Den Danske Diakonissestiftelse i billeder og tekst - 1922, Storm Petersen's 107 Fluer, Ramskou's Himmerlands Oldtidsminde, Ellen Andersen's Sydfyns Herregaarde, Mogens Knudsen's Digterne og Danmark, a Danish Bible (1885), Luther's Catechism (Danish), Psalmboek for Kirke og Hjem, Danish Brotherhood in America National Convention Souvenir Programs (1937, 1955, 1959, 1963, 1967, 1971), Billed Blader (Jan. 1972), a silver wedding card (Presented by Eivind and Dorothy Pedersen, Omaha, Nebraska).

(more)

30. "Ved Julelampens Skar" (1925-27, 1931, 1932, 1934, 1935, 1950), "Jul i Hjemmet" (1950), Bodenhoff's Dernede fra 50 Aar efter, Kellog's Sundhedshaandbog for hjemmet, White's Jesu Kristi Liv, Begtrup's Den danske sproglæres Benrad, Mortensen's Jysk Lune, Nielsen's Baarinnard, Pæluden-Møller's Adam-Homo, Posfelts' Kaffermissionaeren Vilhelm Posfelts selvbiografi, Twain's Muntre fortaellinger, Marden's Glaede-Magt-Overflod, Gunnarsson's Borgslægtens historie, Lundbye's Dagbogsoptegnelser, Varen's Kristiansand: Byen i vækst i tall og i tekst, Dunier's Med Stav i Haand, Leachman's Norsk-Engelisk Lomme-Ordbog, Frøken Jensens Kogebog, Den blaa bagebog, Den grønne Syltebog, Psalmebog til kirke og huus-andagt, 1001 Nat, Fra Absalons Borg til det tredie Christiansborg Sangbog for Danske Kvindeforeninger, Sange ved det nordiske højskolemøde paa Roskilde, and Sange til brug ved Skolemødet i Kjobenhavn (Presented by Mrs. Dwain Schmidt, Rodney, Iowa).

NAMES AND ADDRESSES OF POSSIBLE ARCHIVE ENDOWMENT SUPPORTERS

Please return to: The Danish Immigrant Archive
 John T. Beck, Endowment Director
 Dana College
 Blair, Nebraska 68008

meant so very much to us, and our memories of many of the men and women whose lives are reflected in the archive holdings are strong.

John Nielsen and I do not want this appeal to take anything away from Dana College. Rather, please consider adding to your bequest if you are already a DANA Builder. If you are not, please consider including Dana in your estate plan as well as the Archive Endowment.

Beginning with the next "JOTTINGS," John plans to include a chart to show our progress. We pray that it will go well. The chart or "thermometer" will show both the amount of cash in the endowment and the "expectancies" of future estate gifts. We ask you to tell us what you are doing for the endowment so that we may include it in the graph.

We also plan to list those who have included the Archive Endowment in estate plans unless you request that we do not do so.

We need the help of each one of you now. We ask you to consider this. Please inform us if you already have the archive in your will or if you wish to do so but need help with the process.

Your participation with a designated gift will encourage others to do the same. The amount of your planned gift through your estate will be kept confidential by the Archive and by Dana College.

Please...consider this now.

Sincerely,

John T. Beck

Cut along this line and return

Please join Dr. John W. Nielsen and his dedicated volunteers in preserving the history of the Danish immigrants and their descendants including Dana and Grand View colleges, the Danish Lutheran heritage, individual Danish histories and other Danish organizations and groups.

YOUR SUPPORT IS CRITICAL TO SUCCESS

- ___ 1. I/we want to support the Archive's future and are considering including the Archive Endowment Fund in our estate plan. Please contact me/us
- ___ 2. I/we have already included the Archive in our estate plan. Please contact me for details.

.....
Name(s)

.....
Street Address

.....
City State Zip

.....
Telephone E Mail Address